



C(Extr.)/25/2 Add.

ORIGINAL: englisch

DATUM: 10. April 2008

**INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN**  
GENF

**DER RAT**

**Fünfundzwanzigste außerordentliche Tagung**  
**Genf, 11. April 2008**

ERGÄNZUNG ZU DER

ANNAHME DES DOKUMENTS

TGP/4/1 „ERRICHTUNG UND ERHALTUNG VON SORTENSAMMLUNGEN“

*Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

Zweck dieses Dokuments ist es, über die vom Technischen Ausschuß (TC) auf seiner vierundvierzigsten Tagung vom 7. bis 9. April 2008 und vom Verwaltungs- und Rechtsausschuß (CAJ) auf seiner siebenundfünfzigsten Tagung am 10. April 2008 in Genf vorgelegten Vorschläge bezüglich des Dokuments TGP/4/1 Draft 10 „Errichtung und Erhaltung von Sortensammlungen“ Bericht zu erstatten. Die vom TC und CAJ vorgelegten Vorschläge sind in der Anlage dieses Dokuments wiedergegeben.

[Anlage folgt]

ANLAGE

VOM TECHNISCHEN AUSSCHUSS (TC) UND  
VOM VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS (CAJ)  
VORGESCHLAGENE ÄNDERUNGEN DES DOKUMENTS TGP/4/1 DRAFT 10  
„ERRICHTUNG UND ERHALTUNG VON SORTENSAMMLUNGEN“

1.4	Am Schluß des Abschnitts 1.4 der Einleitung folgenden Satz hinzufügen (dem Abschnitt 3.1.2.1 entnommen):  „Im Sinne dieses Dokuments bezieht sich die Erhaltung auf die Art und Weise, wie das lebende Pflanzenmaterial gelagert (z. B. Samen) oder im Anbau erhalten wird (z. B. vegetativ vermehrte Sorten)“.
2.2.2.1 iv)	2.2.2.1 iv) wie folgt ändern:  „iv) alle Listen, die öffentlich verfügbare Sorten innerhalb der Pflanzensammlungen umfassen (in Sammlungen genetischer Ressourcen enthaltene Sorten, Sammlung alter Sorten usw.);“
3.1.2.2.2	Last sentence to be updated according to the title of document TGP/5, Section 11  Letzten Satz gemäß der Überschrift des Dokuments TGP/5, Abschnitt 11, anpassen.
3.1.2.2.3	Im Abschnitt 3.1.2.2.3 „beispielsweise zur Überprüfung der Identität des am Markt beschafften Materials“ streichen

[Ende der Anlage und des Dokuments]